

# schülke →



## terralin® PAA

Aktivsauerstoff-basierte Reinigung und Desinfektion von Flächen und Medizinprodukten. [CE 0297]

### Unser Plus

- sehr kurze Einwirkzeit mit umfangreicher Wirksamkeit
- sofort wirksam nach Ansetzen der Gebrauchslösung
- sehr einfache und sichere Handhabung ohne Dosierhilfen
- keine Staubbildung beim Ansatz wie z. B. bei einem Pulverkonzentrat
- hervorragende Materialverträglichkeit durch gezielte pH-Wert-Einstellung und zusätzliche Zugabe eines Korrosionsschutzes

### Anwendungsgebiete

Zur gezielten Wischdesinfektion z. B. im Fall eines Outbreaks.

### Anwendungshinweise

Zum Ansetzen der gewünschten Gebrauchslösung wird zuerst die benötigte Wassermenge vorgelegt. Anschliessend wird die Doppelflasche vollständig in das Wasser entleert. Dabei ist darauf zu achten, dass die Konzentrate der Komponenten nicht in Kontakt kommen.

Auf je 4 l Wasser muss der gesamte Inhalt einer Doppelflasche dosiert werden, um eine 2%ige (berechnet auf Komponente base) Gebrauchslösung zu erhalten.

Die Standzeit der angesetzten terralin® PAA Gebrauchslösung beträgt max. 12 Stunden. Das Tragen von Schutzhandschuhen (z.B. aus Butylkautschuk) wird empfohlen.

### Mikrobiologische Wirksamkeit

| Wirksamkeit                      | Konzentration | Einwirkzeit |
|----------------------------------|---------------|-------------|
| bakterizid<br>EN13727, gemäß VAH | 2 % (20 ml/l) | 5 Min.      |
| mykobakterizid<br>EN14348        | 2 % (20 ml/l) | 5 Min.      |
| levurozid<br>EN13624, gemäß VAH  | 2 % (20 ml/l) | 5 Min.      |

| Wirksamkeit   | Konzentration | Einwirkzeit |
|---|---------------|-------------|
| begrenzt viruzid<br>gemäß DVV-/RKI-Leitlinie            | 1 % (10 ml/l) | 5 Min.      |
| begrenzt viruzid PLUS<br>- hohe Belastung               | 1 % (10 ml/l) | 1 Min.      |
| viruzid<br>EN14476<br>- hohe Belastung                  | 2 % (20 ml/l) | 30 Min.     |
| Norovirus<br>EN14476<br>- hohe Belastung                | 1 % (10 ml/l) | 5 Min.      |
| Poliovirus<br>EN14476<br>- hohe Belastung               | 2 % (20 ml/l) | 30 Min.     |
| sporizid<br>EN14347<br>- hohe Belastung                 | 2 % (20 ml/l) | 5 Min.      |
| Clostridium difficile<br>EN13697<br>- geringe Belastung | 2 % (20 ml/l) | 5 Min.      |

| Anwendungsgebiet                                  | Konzentration | Einwirkzeit |
|---|---------------|-------------|
| RKI-Listung gemäß § 18 IfSG<br>Wirkungsbereich AB | 8 % (80 ml/l) | 60 Min.     |

### Listungen

- IHO-Liste
- RKI-Liste
- VAH-Zertifikat



## Produktdaten

### Zusammensetzung:

#### Komponente base:

100 g Lösung enthalten folgende Wirkstoffe:  
5 g Peressigsäure; andere: Wasserstoffperoxid und Essigsäure  
Kennzeichnung gemäß VO (EG) Nr. 648/2004:  
< 5 % nichtionische Tenside

#### Komponente additive:

Kaliumhydroxid, Korrosionsinhibitoren, Phosphate  
Kennzeichnung gemäß VO (EG) Nr. 648/2004: 5 % Phosphate

### Chemisch-physikalische Daten

#### terralin PAA base

Dichte: 1,1 g/cm<sup>3</sup>, 20 °C  
Farbe: farblos  
Flammpunkt: Nicht anwendbar  
Form: flüssig  
pH: <1, 20 °C (Konzentrat)

#### terralin PAA additive

Dichte: ca. 1,2 g/cm<sup>3</sup>, 20 °C  
Farbe: gelb  
Flammpunkt: Nicht anwendbar  
Form: flüssig  
pH-Wert : > 13, 20 °C (Konzentrat)

## Besondere Hinweise

Die Komponenten base und additive dürfen nur zusammen angewendet werden! Im Originalbehälter bei Raumtemperatur lagern. Nur aufrecht lagern. Behälter dicht geschlossen halten. Vor Hitze und Sonneneinstrahlungen schützen. terralin<sup>®</sup> PAA ist nicht geeignet für Flächen aus Messing und Kupfer oder verchromte Flächen. Die Herstellerangaben der zu behandelnden Flächen sind zu beachten und die Materialverträglichkeit ggf. vor der Anwendung sicherzustellen. Desinfektionsmittel sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen. **Einsatzkonzentration nicht überschreiten!**

### Besondere Hinweise

Immer beide Komponenten des Produktes verwenden. Auf vollständige Benetzung der Flächen achten. Die mikrobiologische Wirksamkeit und die Anwendungseigenschaften einer Peressigsäure sind signifikant vom pH-Wert der Gebrauchslösung abhängig. Grundsätzlich sollten bei allen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln im Sinne einer bestmöglichen Materialverträglichkeit die empfohlenen Konzentrationen und Einwirkzeiten nicht überschritten werden. So zeigt eine saure Peressigsäurelösung, wie sie auch im Markt erhältlich ist, eine breite und schnelle mikrobiologische Wirksamkeit, jedoch keine Kompatibilität mit bestimmten Kunststoffen oder Metallen, insbesondere bei Messing und Verchromungen. Bei diversen Edelstahlqualitäten ist unter anderem Lochfrasskorrosion möglich. terralin<sup>®</sup> PAA Komponente base enthält eine aktive, stabilisierte Gleichgewichtspersessigsäure. Die Komponente additive liefert neben einer alkalischen Komponente zur Einstellung des pH-Wertes Phosphate und weitere

Korrosionsschutzkomponenten. Bei der Herstellung der Gebrauchslösung durch Verdünnung mit Wasser und gleichzeitiger Abmischung der beiden Komponenten entsteht eine nahezu neutrale, gepufferte Anwendungslösung mit einem pH-Wert von ca. 6.

## Bestellinformation

| Artikel                        | Lieferform | Art.-Nr. |
|--------------------------------|------------|----------|
| terralin PAA 2x80 ml 160 ml FL | 12/Karton  | 126203   |

## Umweltinformation

schülke stellt seine Produkte nach fortschrittlichen, sicheren und umweltschonenden Verfahren wirtschaftlich und unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards her.

## Gutachten und Information

Einen Überblick zu unserem Präparat terralin<sup>®</sup> PAA finden Sie im Internet unter [www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)

Für Ihre individuellen Fragen:

Customer Sales Service

Telefon: +41 44 466 55 44

E-Mail: [mail.ch@schuelke.com](mailto:mail.ch@schuelke.com)



Die Schülke & Mayr GmbH ist im Besitz einer Herstellungserlaubnis nach §13 AMG Abs.1 und von GMP-Zertifikaten für Arzneimittel.

schülke Schweiz  
Schülke & Mayr AG  
Hungerbühlstrasse 22  
8500 Frauenfeld  
Schweiz  
Tel. +41 (0) 44 - 46655 - 44  
[www.schuelke.ch](http://www.schuelke.ch)  
[mail.ch@schuelke.com](mailto:mail.ch@schuelke.com)

schülke Hauptsitz  
Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt  
Deutschland  
Tel. +49 (0) 40 - 52100 - 0  
Fax +49 (0) 40 - 52100 - 318  
[www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)  
[mail@schuelke.com](mailto:mail@schuelke.com)